

M-AUDIO®

air 192|6

User Guide

English (2 – 5)

Guía del usuario

Español (6 – 9)

Guide d'utilisation

Français (10 – 13)

Guida per l'uso

Italiano (14 – 17)

Benutzerhandbuch

Deutsch (18 – 21)

Appendix

English (22 – 23)

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

AIR 192 6	Schede di download del software
Cavo USB-C-a-USB-C	Guida per l'uso
Cavo USB-C-a-USB-A	Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina m-audio.com.

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina m-audio.com/support.

Inizio rapido

Utenti Windows: Prima di collegare l'**AIR 192|6** computer, installare i driver:

1. Recarsi alla pagina m-audio.com/drivers e scaricare i più recenti driver del **AIR 192|6** per il proprio sistema operativo.
2. Aprire il file scaricato e fare doppio clic sul file di installazione dei driver.
3. Seguire le istruzioni su schermo per installare i driver.

Software: Con l'**AIR 192|6** abbiamo incluso il Pro Tools | First M-Audio Edition e Ableton Live Lite in modo da consentirvi di iniziare immediatamente a fare musica con software professionale. Registrare l'**AIR 192|6** su m-audio.com, e seguire le istruzioni di installazione nel proprio Account utente. Inoltre, recarsi alla pagina ableton.com per verificare l'eventuale presenza di aggiornamenti del software.

Virtual Instruments: seguire le istruzioni presenti nella scheda di download del software per installare i plugin Virtual Instrument in dotazione. Dopo l'installazione, la maggior parte dei DAW non caricherà i plugin Virtual Instrument automaticamente. Per accedere ai plugin Virtual Instrument con Pro Tools | First M-Audio Edition e Ableton Live Lite, bisogna scegliere la cartella plugin per il software da scansionare:

Pro Tools | First M-Audio Edition (AAX) cartelle plugin:

Windows (32-bit): C:\Program Files (x86)\Common Files\Avid\Audio\Plug-Ins

Windows (64-bit): C:\Program Files\Common Files\Avid\Audio\Plug-Ins

macOS: Macintosh HD/Library/Application Support/Avid/Audio/Plug-Ins

Plugin Ableton (VST):

Windows (32-bit): C:\Program Files (x86)\VSTplugins

Windows (64-bit): C:\Program Files\VSTplugins

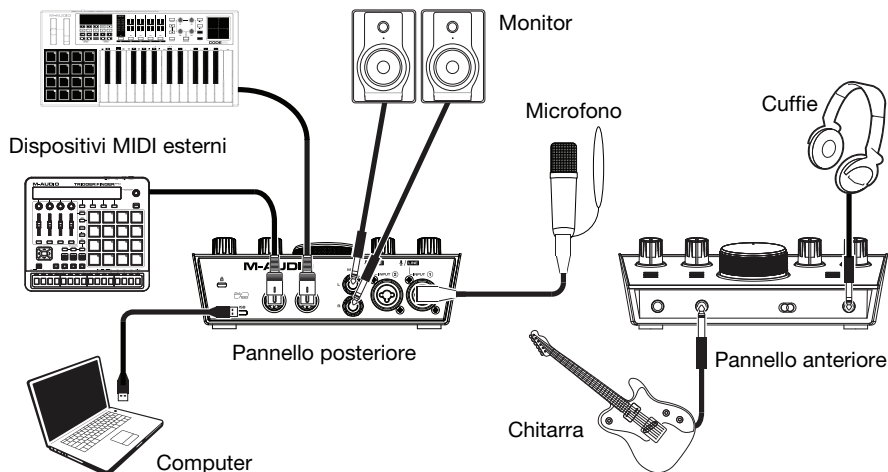
macOS: Macintosh HD/Library/Audio/PlugIns/VST

Per configurare la cartella plugin in Ableton Live Lite:

1. Recarsi al menu **Preferences** (preferiti).
2. Selezionare la scheda **File Folder** (cartella file). Sotto **Plug-In Sources** (fonti plugin) cliccare su **Browse** e selezionare la giusta cartella dei plugin.
3. Dopo aver effettuato la scelta, il tasto **Use VST Custom Plug-In Folder** dovrebbe essere **accesso (ON)**. Se non lo è, cliccare sul tasto per accenderlo.
4. Uscire dal menu **Preferences** (preferiti).

Schema dei collegamenti

Elementi non elencati sotto [Introduzione > Contenuti della confezione](#) sono venduti separatamente.



Importante:

- Servirsi dell'**interruttore +48V (l'alimentazione phantom)** solo se un microfono richiede l'alimentazione phantom. La maggior parte microfoni dinamici e i microfoni a nastro non richiedono alimentazione phantom, mentre la maggior parte dei microfoni a condensatore sì. Consultare la documentazione del microfono per scoprire se necessita di alimentazione phantom o meno.

Configurazione dell'AIR 192|6 con il Software

Per configurare l'AIR 192|6 con Pro Tools | First M-Audio Edition

1. Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare l'AIR 192|6 al computer.
2. Aprire Pro Tools | First M-Audio Edition.
3. Recarsi su **Setup > Playback Engine...**
4. Aprire il menu a discesa **Playback Engine** e selezionare **M-Audio AIR 192|6**.

Nota bene: può essere necessario salvare e riavviare il progetto.

5. Selezionare la **Frequenza di campionamento** e cliccare su **OK** per chiudere la finestra di configurazione (Setup).
6. Recarsi su **Setup > I/O** e selezionare **M-Audio AIR 192|6** per i dispositivi di **Ingresso** e di **Uscita**.

È ora possibile aggiungere tracce per inviare e ricevere audio e MIDI dalle fonti collegate agli ingressi dell'AIR 192|6 e inviare lo streaming dell'audio registrato attraverso le uscite dell'AIR 192|6.

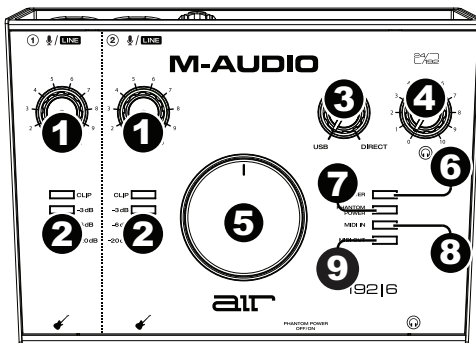
Per configurare l'AIR 192|6 con Ableton Live Lite

1. Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare l'AIR 192|6 al computer.
2. Aprire Ableton Live Lite.
3. Recarsi alla scheda **Preferences (preferiti) > Audio**.
4. Cliccare su **Driver Type (tipo di driver)** per selezionare **CoreAudio** (Mac) o **ASIO** (Windows).
5. Selezionare **AIR 192|6** nella sezione **Input** e **Output Config**.
6. Selezionare **Sample Rate** e chiudere la finestra delle preferenze audio.

È ora possibile aggiungere tracce per inviare e ricevere audio e MIDI dalle fonti collegate agli ingressi dell'AIR 192|6 e inviare lo streaming dell'audio registrato attraverso le uscite dell'AIR 192|6.

Pannello superiore

1. **Gain d'ingresso:** regola il livello di guadagno degli ingressi. Impostare questa manopola in modo che il corrispondente **misuratore LED** (situato sotto la manopola) mostri a display un livello "sano" durante le esibizioni, ma non un livello tale da provocare "salti" o picchi, causando distorsione dell'audio.
2. **Misuratori LED:** Indica il livello del segnale di ingresso dagli **Ingressi Combo** o dagli **Ingressi Strumento**.
3. **USB / Direct Blend:** regola il mix del segnale audio proveniente dagli ingressi (**Direct**) e dell'uscita audio del computer (**USB**) che sarà inviato alle **uscite principale** e all'**Uscita cuffie**.



Questa manopola è utile per gestire la "latenza" quando si registra nel DAW. La latenza è il ritardo che si può avere tra il suono in ingresso (lo strumento suonato, il canto, ecc.) e il suono in uscita (quando si sente nel DAW).

La latenza dipende spesso dalla configurazione della "dimensione del buffer", che si trova solitamente nel menu Preferiti, Opzioni o Configurazione Dispositivo del proprio DAW. A dimensioni di buffer maggiore corrisponde solitamente una latenza superiore. In alcuni casi, un buffer di piccole dimensioni può consumare molta CPU del computer e può provocare problemi di audio. Per impedire questi problemi audio bisogna utilizzare un'impostazione più elevata del buffer e questo può portare a una latenza.

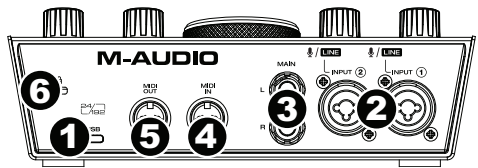
In caso di latenza durante la registrazione, regolare la manopola verso la posizione diretta **Direct** per aumentare la miscela di audio non elaborato proveniente dagli ingressi e direttamente alle **uscite Main** e **cuffie**. In questo modo sarà possibile sentire l'audio in arrivo dagli ingressi senza latenza, potendo comunque sentire l'audio proveniente dal DAW. Al momento di ascoltare la riproduzione, girare la manopola su "USB".

Se il computer è abbastanza potente, si può impostare la dimensione del buffer nel DAW a un livello sufficientemente basso da non dover mai sentire il segnale audio diretto proveniente dagli ingressi. In questo caso, impostare la manopola **USB / Direct Blend** su "USB" per monitorare solo l'uscita audio del DAW.

4. **Livello cuffie:** regola il volume di uscita dell'**uscita cuffie**.
5. **Livello monitor (Monitor Level):** regola il volume di uscita delle **uscite principali**, che dovrebbero essere collegate ai monitor o al sistema di amplificazione.
6. **LED di alimentazione:** Si accende quando viene stabilito un collegamento USB valido tra il computer e l'AIR 192|6. Servirsi di questa spia per verificare che l'AIR 192|6 riceva alimentazione e sia pronto per l'uso.
7. **LED di alimentazione phantom:** Si accende quando è attivata l'alimentazione phantom.
8. **LED ingresso MIDI:** Lampeggia ogniqualvolta vengono ricevuti dati MIDI da un controller MIDI esterno.
9. **LED uscita MIDI:** Lampeggia quando vengono inviati dati MIDI dal software all'**uscita MIDI** dell'AIR 192|6.

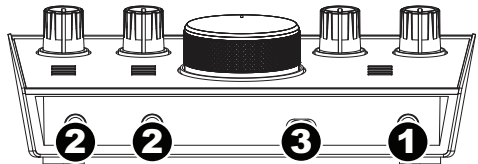
Pannello posteriore

1. **Porta USB (tipo C):** questo collegamento consente di inviare audio e dati MIDI da/a un computer. Servirsi dei cavi da USB-C-a-USB-C o da USB-C-a-USB-A in dotazione per collegare l'AIR 192|6 al computer. L'AIR 192|6 richiede un collegamento USB 2.0 (o superiore).
2. **Ingressi combo:** collegare un microfono, una chitarra o un basso con pickup attivo o un dispositivo a livello di linea a questo ingresso. Per i microfoni, servirsi di un cavo TRS XLR o da 1/4" (6,35 mm). Per una chitarra o un basso con pickup attivo, servirsi di un cavo TS standard da 1/4" (6,35 mm).
3. **Uscite principali:** servirsi di cavi TRS standard da 1/4" (6,35 mm) per collegare queste uscite a monitor, impianto di amplificazione, ecc. Il mix che si sente da queste uscite sarà determinato dalla manopola **USB / Direct Blend**. Il livello di queste uscite è controllato dalla manopola **livello monitor** (Monitor Level).
4. **Ingresso MIDI:** Servirsi di un cavo MIDI standard a cinque poli per collegare questo ingresso all'uscita MIDI di un dispositivo MIDI esterno.
5. **Uscita MIDI:** Servirsi di un cavo MIDI standard a cinque poli per collegare questa uscita all'ingresso MIDI di un dispositivo MIDI esterno.
6. **Slot per lucchetto Kensington:** servirsi di questa apertura per lucchetto Kensington per fissare l'AIR 192|6 a un tavolo o ad altre superfici.



Pannello anteriore

1. **Uscita cuffie:** collegare cuffie TRS da 1/4" (6,35 mm) a questa uscita. Il mix che si sente in questa uscita sarà determinato dalla manopola **USB / Direct Blend**. Il livello di questa uscita è controllato dalla manopola **livello cuffie** (Headphone Level).
 2. **Ingressi strumento:** collegare una chitarra con pickup passivi o un altro segnale ad alta impedenza a questo ingresso servendosi di un cavo TS da 1/4" (6,35 mm). Visualizzare il livello del segnale di ingresso servendosi dei **misuratori a LED**.
- Nota bene:** l'utilizzo di un **ingresso strumento** silenzierà l'**ingresso combo** sul canale corrispondente.
3. **Interruttore +48V (l'alimentazione phantom):** questo interruttore attiva e disattiva l'alimentazione phantom per agli **ingresso combo**. Quando attivata (accesso), l'alimentazione phantom fornisce +48 volt agli ingresso mic XLR. Va notato che la maggior parte dei microfoni dinamici e i microfoni a nastro non richiedono alimentazione phantom, mentre la maggior parte dei microfoni a condensatore sì. Consultare la documentazione del microfono per scoprire se necessita di alimentazione phantom o meno.



Appendix (English)

Technical Specifications

All specifications are measured at 20 kHz bandwidth. Specifications are subject to change without notice.

Mic Inputs 1-2 (balanced XLR)	
Frequency Response	20 Hz – 20 kHz (± 0.1 dB)
Dynamic Range	104 dB (A-weighted)
Signal-to-Noise Ratio	104 dB (+1.0 dBu, A-weighted)
THD+N	0.002%
Preamp EIN	-128 dBu (max gain, 150 Ω source, A-weighted)
Max Input Level	+1.5 dBu
Gain Range	55 dB

Line Input 1-2 (balanced 1/4" [6.35 mm] TRS)	
Frequency Response	20 Hz – 20 kHz (± 0.05 dB)
Signal-to-Noise Ratio	101 dB (1 kHz, +4 dBu, A-weighted)
THD+N	0.002%
Max Input Level	16 dBu
Gain Range	55 dB

Inst Input 1-2 (unbalanced 1/4" [6.35 mm] TS)	
Frequency Response	20 Hz – 20 kHz (± 0.05 dB)
Dynamic Range	100 dB (A-weighted)
Signal-to-Noise Ratio	98 dB (+4 dBu, A-weighted)
THD+N	0.005%
Max Input Level	6 dBu
Input Impedance	1 M Ω
Gain Range	24 dB

Main Outputs, L and R (balanced 1/4" [6.35 mm] TRS)	
Frequency Response	20 Hz – 20 kHz (± 0.05 dB)
Dynamic Range / Signal-to-Noise Ratio	106 dB (A-weighted)
THD+N	0.005%
Max Output Level	+13 dBu (1 kHz, -1 dBFS)

Headphone Output (1/4" [6.35 mm] TRS)	
THD+N	0.005%
Output Impedance	10 Ω

General	
Power	USB-bus-powered
Dimensions (width x depth x height)	6.0" x 2.8" x 7.8" 15.2 cm x 7.1 cm x 19.8 cm
Weight	2.1 lbs. 0.95 kg

Trademarks and Licenses

M-Audio and AIR Music Tech are trademarks of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

Macintosh and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

AAX, Avid, and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc. in the U.S. and other countries.

Ableton is a trademark of Ableton AG.

ASIO and VST are trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH.

Kensington and the K & Lock logo are registered trademarks of ACCO Brands.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

m-audio.com